



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2013년 9월 28일

**CUOMO 주지사, 폭풍 IRENE, LEE, SANDY로 인한 피해 복구를 위해 주택소유자들을 보상하는 주택 복구 프로그램을 발표하다**

*이 프로그램은 국가홍수보험 프로그램에서 제공하지 않는 '지반운동' 으로 인한 피해 복구를 다룰 예정이다*

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 뉴욕주의 주택 복구 프로그램으로 허리케인 Irene, 열대성 폭우 Lee, 초강력태풍 Sandy로 피해를 입은 주택소유자들에게 '지반운동'으로 주택에 입은 피해 복구비용을 전액 보상할 것이라고 발표하였습니다. FEMA이 운영하던 기존의 NFIP(National Flood Insurance Program) 법규에 따라 땅 또는 지반 운동으로 야기된 피해는 홍수 때문에 발생한 것이라도 보상 범위에 해당되지 않았습니다. 이와 비교해, 홍수가 직접적인 원인이 된 건물의 물리적 피해는 NFIP에 따라 보상을 받았습니다. 이러한 보상 차이로 인해, 뉴욕주에서 피해를 입은 수백 명의 주택소유주는 NFIP 보상을 거부 당해 많은 사람들이 살 곳을 잃고 복구를 위한 자원도 받지 못했습니다.

“지난 몇 년 동안, 우리는 백 년에 한 번 있을까 말까한 폭우를 세 차례나 겪었습니다. 이로 인해 뉴욕주 커뮤니티가 사상 유례가 없을 정도로 파손되고 말았습니다”라고 Cuomo 주지사가 말했습니다. “Irene, Lee, Sandy로 인한 피해 복구에 많은 진전이 있었지만 많은 뉴욕 주민들은 아직도 NFIP 규칙으로 인해 집이라고 할 만한 곳도 없고 복구 자원도 제한을 받고 있습니다. 이 규칙은 '지반 운동'에 따른 피해를 입은 주택들에게 보상하지 않는다는 것을 내용으로 하고 있습니다. 그러나 남들처럼 똑같은 폭우로 큰 피해를 입은 일부 뉴욕 주민들이 피해 부분에 대해 보상을 받을 수 없다는 것은 말이 되지 않습니다. 이 때문에 뉴욕주는 보험 보장과 관련하여 이처럼 부당한 차별을 해소하기 위한 작업에 나섰습니다. 우리의 주택복구프로그램에 따라, 주택소유자는 모든 피해 복구 비용은 전액 보상 받게 됩니다. 모든 뉴욕 주민들이 완전한 복구 활동에 나설 수 있도록 이런 지원을 하게 되어 기쁘게 생각합니다.”

“많은 뉴욕 주민들은 홍수 보험에 가입했기 때문에 보상을 받을 것이라는 희망을 가졌습니다”라고 주지사의 폭우복구실(Office of Storm Recovery)의 Seth Diamond 담당관이 말했습니다. “그러나 지반운동과 관련해 이 NFIP 규칙에 대해서는 잘 모르고 있었습니다. 그 결과, 이들 주택소유자들은 지원을 받지 못했고, 직접 복구할 자원이 없는 많은 사람들은 아직도 집으로 돌아가지 못하고 있습니다. 이제 이들도 뉴욕주의 주택복구프로그램을 통해 자금을 받을 수 있게 되었습니다.”

Korean

그리고 복구 비용도 보상 받게 되었습니다.”

뉴욕주는 관련자들이 지원금 신청을 할 수 있도록 주택소유자들에게 지원 활동을 계속해나갈 것입니다. 또한 폭우복구실은 현지의 복원 조치로 지반 운동의 영향을 제한할 수 있는지를 평가 및 판단하기 위해 뉴욕 RCR(Rising Community Reconstruction) 프로그램에 따라 커뮤니티에게 기술적인 지원을 제공할 것입니다. 자세한 내용을 알려면 1-855-697-7263으로 전화 문의를 하거나 [www.stormrecovery.ny.gov](http://www.stormrecovery.ny.gov) 를 방문하십시오.

Cuomo 주지사는 뉴욕주에서 폭우 피해를 입은 지자체의 복구 및 재건 활동을 한 곳에서 집중 관리하기 위하여 2013년 6월 폭우복구실을 신설하였습니다. 폭우복구실은 이들 분야에서 지방 및 커뮤니티 리더들과의 긴밀한 협력을 통해 커뮤니티의 가장 시급한 재건 요구에 응하면서 뉴욕주의 인프라와 미래를 위한 중요 시스템의 강화를 위해 장기적이고 혁신적인 솔루션을 마련하고 있습니다. 폭우복구 프로그램에는 주택 복구/재건, 고도 경감 및 완화, 인수에 대한 지원을 제공하는 Recreate NY Smart Home 프로그램과 소상공인들에게 5만 달러 정도의 보조금과 저리 대출을 제공하는 Small Business 프로그램이 포함되어 있습니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418